

## OSMANLI TEZHİP SANATINDA NATÜRALİST ÜSLÛPTA ÇİÇEKLER

Gülnur DURAN<sup>1</sup>

### ÖZET

Türklerin günlük hayatında vazgeçilmez bir unsuru sayılan tabiat ve çiçek sevgisi, bezeme sanatlarımıza ilham kaynağı olmuş, üslûplaştırılmış veya tabiattan alınmış halleriyle çiçek motifleri, Türk sanatının bütün dönemlerinde önemini korumuş ve sevilerek kullanılmıştır. Yüzyıllar boyunca Türk tezhip sanatında önemli bir yer tutan *hatayî grubu* gibi *tam üslûplaştırmanın* tamamen hakim olduğu çiçek motifleri, XVI. yüzyılın ortalarından itibaren natüralist sayılabilecek çiçek motiflerine dönüşmeye başlar. *Gül, sümbül* gibi tabiattaki pek çok çiçek, yeniden yorumlanarak *yarı üslûplaştırılmış çiçek motifleri* olarak tezhip sanatında yerini alır. Bu motiflerde üslûplaştırma biraz daha azalırken, çiçekler kendine özgü bir karakter kazanarak isimleriyle tanınır. XVII. yüzyılın ikinci yarısında, bu çiçekler, Osmanlıda başlayan Batılılaşma heyecanı ve Avrupa sanatının etkisiyle tabiattaki görüntüsünü koruyan *natüralist üslûpta çiçeklere* dönüşür. Sanatkârların da bu akımı benimsemesi ile yeni bir üslûb ortaya çıkar. XVIII. yüzyılda, bu ilginin tesirleri artar ve çiçek ressamlığının en parlak dönemi olur. XIX. yüzyılda, *natüralist üslûptaki çiçekler*, özellikle *gül ve gül goncası* dönemin vazgeçilmez motifi olmuştur.

*Anahtar Kelimeler:* Tezhip, Çiçek motifleri, Üslûplaştırma.

---

<sup>1</sup> Yard.Doç.Dr. Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Geleneksel Türk Sanatları Bölümü Tezhip Minyatür Anasanat Dalı, İstanbul TÜRKİYE  
[glduran@marmara.edu.tr](mailto:glduran@marmara.edu.tr) , [glnurduran@yahoo.com](mailto:glnurduran@yahoo.com)

## NATURALISTIC FLORAL DECORATION IN OTTOMAN

### ILLUMINATION ART ABSTRACT

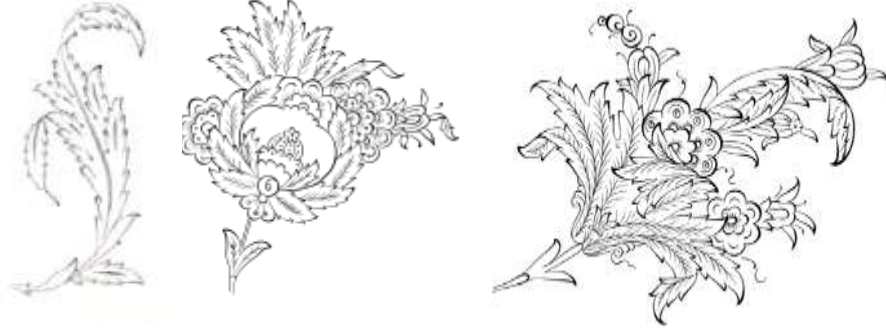
Nature and the love of flowers are indispensable factors in the daily life of Turks and they are sources of inspiration for our decorative arts. Flower motifs, whether stylized or naturalistic, have always been favourites of Turkish art. The entirely *stylized floral motifs*, dominant for centuries and represented for instance by the *hatayî group* that held an important place in Turkish illumination art, begin in the mid-16<sup>th</sup> century to turn into what may be considered naturalistic flower motifs. The *rose* and the *hyacinth*, like many flowers in nature, are reinterpreted as semi-stylized flower motifs in the illumination art. The stylizing of these motifs diminishes slightly, and the flowers become idiosyncratic and recognizable. Influenced by the enthusiasm of the Westernisation that took place in the Ottoman Empire in the second half of the 17<sup>th</sup> century, and also by European art, these flowers evolved into flowers as seen in nature, *naturalistic flowers*. As the artists adopt this movement, a new style appears. In the 18<sup>th</sup> century, the effect of this affinity manifests itself and this becomes a golden period for flower painting. In the 19<sup>th</sup> century naturalistic flowers, especially roses and rosebuds become an essential motif.

**Key Words:** *Illumination, Flower motifs, Stylized.*

## GİRİŞ

Türklerin günlük hayatında vazgeçilmez bir unsur sayılan tabiat ve çiçek sevgisi, tezyînî sanatlarımıza ilham kaynağı olmuş, bezeme elemanı olarak çiçek motifleri, üslûplaştırılmış veya tabiattan alınmış halleriyle Türk sanatının bütün dönemlerinde önemini korumuş ve sevilerek kullanılmıştır. Osmanlının çiçeğe olan ilgisi geçmişinden aldığı etkileri, kendi bünyesinde özümsemesiyle yorumlanabilir. Sultan

III.Ahmed'in (1703-1730) saltanat yıllarının, bir çiçek ismiyle, *Lâle Devri* olarak anılmasına kadar uzanmıştır.



Resim: 1/1-3. Üslûplaştırmanın tamamen hakim olduğu *yaprak, hatayî, goncagül ve penç* motifleri.

Yüzyıllar boyunca Türk tezyînî sanatlarında önemli bir yer tutan *hatayî, penç, yaprak, goncagül* gibi *üslûplaştırmanın (üslûba çekme, stilize etme)* tamamen hakim olduğu çiçek motifleri, (R.1/1-3) XVI.yüzyılın ortalarından itibaren natüralist (tabiî) sayılabilecek çiçek motiflerine dönüşmeye başlar. Kanunî Sultan Süleyman döneminde Saray nakkashânesi'nin başında bulunan müzehhip Kara Memi'nin eserlerinde ortaya çıkan bu çiçeklerde tam üslûplaştırmadan uzaklaşıldığı görülür. Kara Memi'nin getirdiği yeni akımla, Saray hasbahçelerinde yetiştirilen *gül, sümbül, karanfil, lâle, süsen, zambak, şebboy, nergis, bahar dalı* gibi tabiattaki pek çok çiçek, izlenimci bir anlayışla, yeniden yorumlanarak *yarı üslûplaştırılmış çiçek motifleri* olarak bezeme sanatlarında yerini alır. (R.2,3) Karakterini koruyan bu çiçeklerde, tabiî görünüşün yanı sıra üslûplaştırmanın da var olması çiçek ressamlığına imkân bırakmamıştır. Zira çiçek ressamlığında, gerçekçi bir bakışla ele alınan çiçeğin karakteri belirgindir ve kolaylıkla tanınmaktadır. Zaman zaman sanat kaygısı kendini hissettirse

de, ilmî gerçeklik – yani botanik illüstrasyon kaygısı- göze çarpmaktadır<sup>1</sup>.

Osmanlı devletinin yüzyıllar boyunca koruyabildiği siyasi gücü, kendi kendine yeten bir toplum yapısı geliştirmiş, bu durum sanatına da yansiyarak XVII.yüzyıla kadar dış tesirlerden uzak kalmasına sebep olmuştur. XVII. ve XVIII. yüzyılın siyasi olayları ise, Osmanlı devletini dışa açılmaya, Batı'ya yönelmeye zorlayınca, hem toplumsal ortamda hem de sanatta değişiklikler kendini göstermeye başlar.

XVII. yüzyılın ikinci yarısındaki sanat ve kültür ortamı da dış etkilerin payını kolaylaştıracak niteliktedir, zira sanat alanında önceki yüzyılın sanatına fazla bir şey katılmamış, büyük bir atılım olmamıştır<sup>2</sup>. Osmanlı sanatı da Batı etkisinin en hızlı ve kolay şekilde kendini gösterdiği sanat alanında *Fransız Rokosundan* etkilenerek bundan nasîbini alır. Osmanlı *klasik üslûp* estetiğinden, onun zevk çizgisinden ayrılmadan yeni arayışlar içine girilir. Sultan I. Mahmud (1730-1754) devrinden itibaren *Barok*<sup>3</sup> ve *Rokoko*<sup>4</sup> özellikleri tasarım kalıplarına uygulanmaya başlar<sup>5</sup>.

Osmanlı bezeme sanatlarının hemem hemen her dalında görülen *yarı üslûplaştırılmış çiçek motifleri* XVII. yüzyılın ikinci yarısında başlayan Batılılaşma heyecanı ve Avrupa sanatının etkisiyle kendine özgü bir karakter kazanarak tabiattaki görüntüsüne dönüşerek, bezemeci anlayıştan uzaklaşır. Klasik üslûpta eser veren sanatkârlar da bu akımın etkisiyle, natüralist bir görüşle yaptıkları çiçek ve çiçek demeti minyatürlerini kısa zamanda benimser ve *şükûfe tarzı* diye adlandırılan yeni bir üslûp ortaya çıkar<sup>6</sup>. *Şükûfe* adı verilen çiçek resimlerinin işçiliğinde klasik resimdeki gölgenin yerini fırça ile ince tarama tekniği almış, renk ve ayrıntılar aslına uygun işlenmiştir. Bu çiçek

resimlerindeki en önemli ortak özellik ise çiçeğin karakterinin korunmuş olmasıdır.

*Şükûfe tarzı*, dinî eserler başta olmak üzere padişah için hazırlanan dîvân, yazma eserler ve padişah resimlerinin bulunduğu albümler, tuğra ve fermanlar, hilye-i nebevî, levha ve murakka'larda, ruganî kitap kabı bezemelerinde, dalında veya vazoda tek çiçek, bazen demet, bazen de tezhip deseninin içine yerleştirilmiş olarak kullanılmıştır. Demetler çoğunlukla barok vazolarda veya saplari kurdele ile bağlanmış şekilde resmedilmiştir<sup>7</sup>. Çiçekler ve çiçek yetiştiriciler hakkında yazılmış -resimli veya resimsiz- eserler olan Şükûfenâmeler ise devrin Osmanlı çiçek kültürü hakkında bilgi veren önemli kaynakları olmuştur. XVII. yüzyılda yaşamış Ali Çelebi'nin NOK.4077 numaralı 1667 tarihli şükûfenâmesi gül, lâle, sümbül, nergis ve zerrin çiçeklerinin gerçekçi bir bakışla resmedildiği önemli eserlerden biridir<sup>8</sup>. (R.4/1-2) Dönemin bir başka önemli eseri, İÜK. T.5461 numaralı 1097/1685-86 tarihli Gazneli Mahmud Albümüdür. Albüm içinde yer alan vazoya yerleştirilmiş çiçek resimleri ve katı' tekniğinde yapılmış natüralist üslûptaki çiçekler güzel örnekler arasındadır<sup>9</sup>. (R.5)



Resim: 2. Karamemi üslûbunda yarı üslûplaştırılmış çiçek motifleriyle ruganî kitap kabı bezemesi (Kırk Hadis, 947/1540, TSMK.EH.2851)



Resim: 3. Karamemi'nin yarı üslûplaştırılmış çiçek motifleriyle işlediği Muhibbi Divânından imzasayfası (IÜK.T5467,v.367b)



Resim: 4/1-2. Ali Çelebi'nin şükûfe-nâmesinden *Nevruziye*, v.13a. (sol) ve *Cüce Ablağı*, v.31a. (sağ) (NOK.No:4077, 1078/1667)





Resim: 5. Gazneli Mahmud Albümü'nden *katı* 'teknisinde yapılmış vazoda *natüralist üslûpta çiçekler*, v.35b. (İÜK.T5461, 1097/1685-86)

Çiçek merakı ve sevgisinin doruk noktaya çıktığı XVIII. yüzyılın bezeme sanatında da, bu ilginin tesirleri artarak kendini gösterir<sup>10</sup>. Sultan III. Ahmed'in 1718'de Edirne'den İstanbul'a gelişiyle başlayan ve *Lâle Devri* olarak anılan bu yıllar, aynı zamanda çiçek ressamlığının da en parlak dönemi olmuştur. Bu dönemde yaygınlaşan çiçek resimlerinin genellikle şiir kitaplarını ve kaplarını bezediği görülür. *Gül, lâle, karanfil, sümbül, menekşe, leylâk, zerrin, bahar dalı, siklamen* gibi çiçeklerin arasında *lâlenin* yeri hep ayrı tutulmuş, *lâle* merakı bir tutku haline gelmiştir. XVIII. yüzyılda olgunlaşarak, sanatkârın fırçasında yeni bir boyut kazanan *natüralist üslûptaki çiçek resimleri*, kitap sanatlarında üslûp zenginleşmesi olarak kendini gösterir. Bu dönemde geleneğe bağlı bezeme unsurlarına, gölgeli boyanarak hacim kazandırılan tek çiçek goncası, kurdeleyle bağlanmış çiçek demetleri, vazoda çiçekler, kıvrık dal şeklinde birbirine bağlanmış çiçekler, bir arma içinde yer alan çiçekler gibi yeni biçimler katılır<sup>11</sup>. Çiçek demetlerinin bağlandığı kurdelenin kıvrımları, çiçeklerin gövde ve yapraklarının C veya S biçimlerine uygun olarak işlenmesi, *Barok* ve *Rokoko* üslûbunu daha yoğun olarak hissettirir. Benimsenen bu yeni üslûpla yapılan süslemeler Avrupa'daki emsallerine göre daha sade ve hoş bir görünümündedir. Batı kaynakları *Türk Rokoko* üslûbunun oluşturulmasında etkili bir rol oynamışsa da, zaten kendi bünyesinde var olan bir takım benzer süsleme motifleri, bu üslûbun kabul edilip uygulanmasında kolaylaştırıcı unsur olmuştur. *Natüralist üslûptaki çiçek resimlerinde*, sanatkârın gözlemciliğinin yanı sıra, az da olsa üslûplaştırmayı da ihmal etmediği hissedilir. Saray nakkaşhânesinde bulunan

sanatkârların katkısı ile şekillenen bu eserler *Türk Rokokosu*'nun temsilcileri sayılmışlardır.

Osmanlı bezeme sanatında *natüralist üslûptaki çiçekler*, kitap sanatlarından (tezhip, minyatür, katı, cild), dokuma (kumaş), mimarî ve iç mekân bezemelerinden (çini, kalem işi) kişisel kullanım eşyalarına, mezar taşlarına kadar pek çok sanat dalında yaygın olarak yer almıştır. *Natüralist üslûpta çiçekler*, kitap, murakka, levha, ferman, tuğra gibi el yazması eser tezhiplerinde, sadece tezhibin bir elemanı olarak değil bağımsız kompozisyonlar hâlinde çoğu kez yazma eserlerin ilk ve son sayfalarında, bazen de bütün bir kitabı veya albümü bezemede kullanılmıştır. Çiçekler çoğunlukla tek dal üzerinde veya bir demet halinde resmedilmiş, devam eden serbest dallar üzerine yerleştirilmiş örnekleri ise daha ender olarak görülmüştür<sup>12</sup>. (R.6,7,8,9) Desen, renk,

işçilik bakımından dönemin sanat anlayışını yansıtan şaheserler olan rukanî kitap kablaları, cildbendler, yazı çekmeceleri ve yazı altlıkları gibi eserlerde de öne çıkmıştır.

XVIII. yüzyılda da, çiçeklere dâir gazeller, çiçekler hakkında bilgi veren risâleler yazılarak çeşitli çiçek resimleri ile donatılmıştır. Bunların arasında, kırkiki adet *sümbül* resmi olan TSMK.H.423 numaralı, 1736 tarihli *Sümbülnâme*<sup>13</sup> ve *lâle* aşkının ürünü olan, *Osmanlı lâlesi* şekilleri hakkında önemli bilgiler veren ve 1725 yıllarında yapıldığı düşünülen *Lâle Mecmûası*<sup>14</sup> önemli eserler arasındadır. Bu mecmûanın içinde kırkdokuz adet *lâle*, iki adet *zerrin* ve başka çiçek resimleri vardır, *lâle* resimlerinden üçü, Mehmed, Rakame kemterîn Mehmed, Rakame bendegân Mehmed şeklinde imzalıdır<sup>15</sup>.

XVIII. yüzyılın çiçek ressamaları arasında, Ali Üsküdârî, Abdullah Buhârî, Ahmed Hazîne ve Ali Çâkerî önde gelir. Ali Üsküdârî müzehhip ve rukanî üstadıdır. Bu yüzyılda bezeme sanatlarımıza giren Avrupa bezeme unsurlarının Üsküdârî'nin eserlerindeki yorumu incelendiğinde, sanatkârın klasikle yeniye karakteristik yapılarını bozmadan ve birbirine karıştırmadan birlikte kullanarak kendi üslûbunu oluşturduğu görülür. İÜK. T. 5650 numaralı, 1140/1727 tarihli eseri *Mecmûa-i Gazeliyyât* içindeki otuz adet çiçek resmi, çiçek cinslerindeki zenginlik, taramalardaki incelik, renklerdeki canlılıkla sanatkârın yetenek ve üslûbunu ortaya koyan nâdîde bir eserdir. Mecmûadaki çiçek resimleri, tek sap üzerinde bir tane çiçek ile goncası ve iki cins çiçekten yapılan bir demet şeklinde



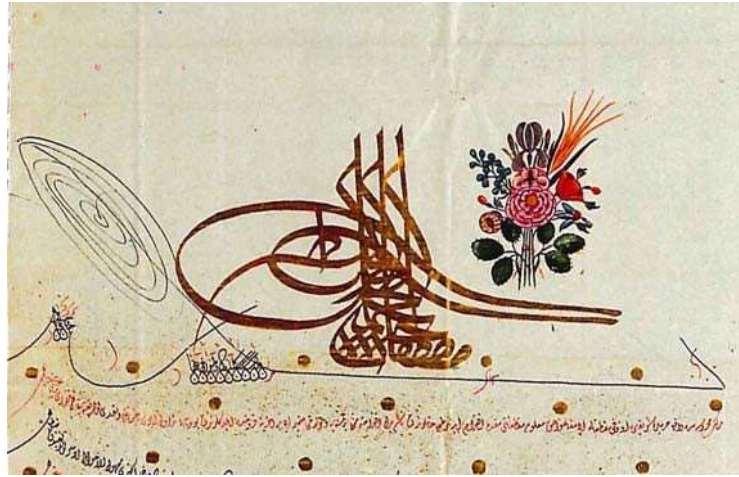
Resim: 6. Sultan I.Mahmud'a aid 1737 tarihli fermanın tuğra bezemesi. *Natüralist üslûpdaki çiçekler* tuğranın sağ ve solunda demet halinde, tuğranın iç kısmında ise serbest dolaşan dallar üzerinde resmedilmiştir. (TİEM. 2234)



Resim: 7. Sultan III.Ahmed'in celi sülüs levhası'nın, serbest dolaşan dallar üzerinde *natüralist üslûpdaki çiçeklerle* yapılmış bezemesi.(TSMK. H.2280/12)



Resim: 8. Sultan I.Mahmud Dönemine ait 1735 tarihli bir Beratin tuğra bezemesinde *natüralist üslûpdaki çiçekler*. (BOA.Müzehhep Fermanlar No:61)



Resim: 9. Sultan III. Mustafa Dönemine ait 1760 tarihli Beratin tuğra bezemesindeki demet halinde *natüralist üslûpdaki çiçekler*. (BOA. Müzehhep Fermanlar No:121)



Resim: 10/1-2. Ali Üsküdarî'nin *Mecmûa-i Gazeliyyât* isimli şiir defterinden *turuncu zambak ve goncasıyla bir dal resmi*, v.25b (sol); *yalınkat pembe sümbül dalı ve mor menekşeli bir demet resmi*, v.26a (sağ) (İÜK. T. 5650, 1140/1727)

Resim: 11. *Mevlid-i Nebevî* adlı yazmanın ruğanî kitap kabından ayrıntı (EHAK. XVIII. yüzyılın ilk çeyreği, kabin dışı (orta)



Resim: 12. Ahmed Hazîne'nin bezemesini üstlendiği, *Tuğra Albümü (Murakka'-ı Has)*'nin tuğra bezemelerindeki *pembe gül dalı*. (TSMK.A.3653, 1140/1727, 1.tuğra)

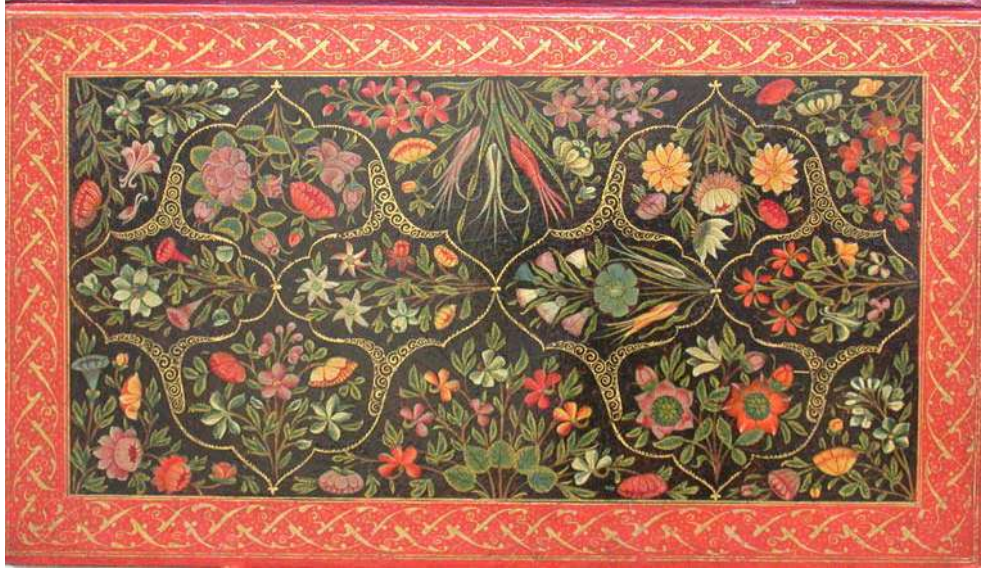
tekrarlanmıştır. (R.10/1-2) Eserin ruganî kabı da çok ince bir işçiliğe sahip ve imzalıdır. Kabın dış yüzündeki desenin ortasında *gül, şebboy, dağ lâlesi, süsen, menekşe, sümbül, mine ve papatyadan* meydana getirilmiş bir çiçek demeti yer alır. Üsküdarî'nin natüralist üslûpta çiçeklerle bezenmiş eserlerinden bir diğeri, EHAK'ndaki *Mevlid-i Nebvî* adlı yazmanın ruganî kitap kabıdır. Kabın ortasında *süsen, lâle, yıldız çiçeği, gül, anemondan* yapılmış bir çiçek demeti vardır<sup>16</sup>. (R.11)

Ahmed Hazîne (ö.1761), mücellid, müzehhib, aynı zamanda hattattır. Tuğralarını Sultan III.Ahmed'in çektiği, sanatkârın bezemesini üstlendiği, TSMK.A.3653'deki, 1140/1727 tarihli *Tuğra Albümü (Murakka'-ı Has)*'nün ruganî kabı ve tuğra bezemelerindeki *natüralist üslûptaki* çiçek ve demet resimleri Osmanlı tezhip sanatında önemli bir yere sahiptir<sup>17</sup>. (R.12)

Ali Çakerî, çiçek ressamlığında ustadır. TSMK. EH.1470'deki imzalı kitap kabınının 1740'lı yıllara âit bezemeleri adeta bir *çiçek bahçesi gibidir*. (R.13) Lâle Devri'nin tanınmış bir nakkaşı olan Levnî de, tek figürlerinin hemen hepsini elinde *lâle* veya *gül dalı* tutarken resmetmiştir (TSMK.H.2155 ve TSMK.H.2164, Albüm)<sup>18</sup>.asimetrik

Abdullah Buhâri, minyatürleriyle de ünlü bir musavviridir. İmzalı eserleri 1735-1745 yılları arasında yaşadığına dâir bilgi vermektedir. Daha çok tek çiçek resmi çalışmıştır. *Gül-i sadberk* isimli *katmerli gül*, sanatkârın ince işçiliği ve tasarım gücünü gösteren tanınmış eserlerinden biridir. (R.14)

XIX. yüzyılda, *Türk Rokosu* ve *Barok* üslûptaki bezeme anlayışına *Ampir* de eklenmiş, simetrik veya asimetrik saksı, sepet ve vazolara, sehpalara yerleştirilmiş, ışık-gölge ile hacim verilen *natüralist üslûptaki çiçeklerin* kullanımı artmıştır. Sıvama veya yapıştırma uygulanan altın zeminde, perde, kurdele, fiyonk, sütun üzerinde veya arasında *gül, gül goncası* dönemin vazgeçilmez motifi olmuştur. *Rokoko* bezemenin arasına ve vazo içine yerleştirilen *gül* motifinin kalıp gibi benzer şekilde tekrar etmesi, asimetrik sayfa düzeni, kullanılan renklerdeki parlaklık ve canlılık, taramalardaki incelik dikkat çeken unsurlar arasındadır. TSMK.EH.1626 numaralı, 1799 tarihli, *Dîvân-ı Nuri*'nin v.125a'da *Rokoko* tarzında çizilmiş bir sehpa üzerine, içinde *gül, kasımpatı, nergis, lâle süsen* gibi çiçeklerin bulunduğu bir sepetle yapılmış tezhibi<sup>19</sup>, (R.15) TSMK.EH.437 numaralı *Elifba cüzünün*, TİEM.1162 ve TİEM.4414 numaralı yazmaların tezhibi dönemin bezeme özelliklerini yansıtan eserlerden bazılarıdır. (R.16)

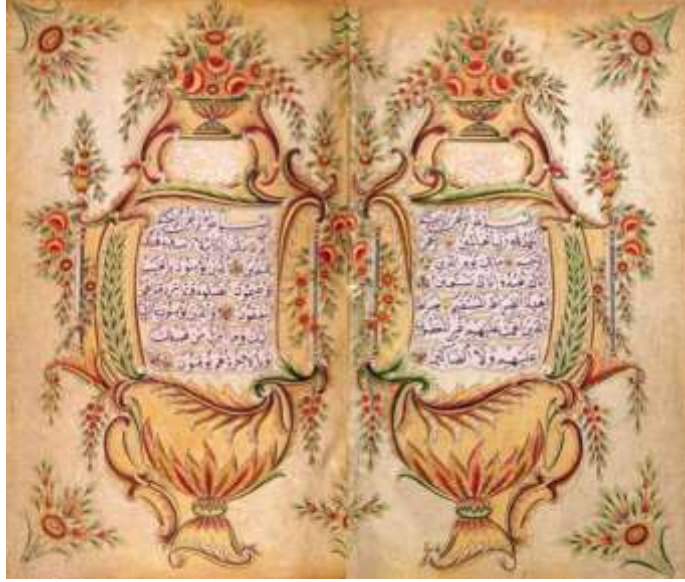


Resim: 13. Ali Çakerî'nin bir çiçek bahçesine benzeyen ruganî kitap kabının farklı çiçek demetleriyle bezenmiş üst kabı. (TSMK. EH.1470 numara, 1740'lı yıllar)



Resim: 14. Abdullah Buhârî'nin, bir gül resmi. (TSMK. H. 2155)  
Resim:15. *Dîvân-ı Nuri*'nin sehpa üzerine yerleştirilmiş, sepette *natüralist üslûpdaki* çiçeklerle yapılmış tezhibi. (TSMK.EH.1626, M.1799,v.125a)





Resim: 16. Ahmed imzalı Mushafın, kupa içinde ve sütun üzerinde *rokoko* motifler, *natüralist üslûptaki çiçeklerle* yapılmış serlevha tezhibi. (TİEM. 4414, 1266/1849-1850 tarihli)



Resim: 17. Atâullah Efendi imzalı Mushafın, gül başta olmak üzere *rokoko* motifler arasında *natüralist üslûptaki çiçek demetleriyle* yapılmış serlevha tezhibi. (TİEM. 477, 1262/1845-1846 tarihli)

Hezargrâdîzâde Seyyid Ahmed Atâullah Efendi ve Hüseyin Hüsni Efendi, Ali el-Nakşî bendi er-Rakım XIX. yüzyılın meşhur sanatkârları arasındadır. Atâullah Efendi, Sultan II.Mahmud (salt.1808-1839) devrinde Saray'da mücellidbaşısıdır. *Pesend tarzı* ya da *Atâ yolu* denilen ve esaslı fırça taramaları ve *natüralist üslûptaki çiçek* desenlerine dayanan, kâğıt zemini ve saplar görünmeyecek şekilde çeşitli çiçeklerin üst üste yerleştirilmesiyle yapılan ve canlı renklerle işlenen bir tarzın öncülüğünü yapmıştır. Eserlerinde *Rokoko* motifler arasında *natüralist üslûptaki çiçek demetleri* ve *gül* başta gelmektedir. (R.17)

Atâullah Efendi'nin öğrencisi olan Hüseyin Hüsni Efendi (ö.1881-1887 arası) de hocası gibi Rokoko sanatını yorumlayarak eserlerini vermiş bir sanatkârdır.<sup>20</sup> Ali el-Nakşî bendi er-Rakım ise çiçek demetleriyle dönemin *Rokoko* ve *Barok* bezeme özelliklerini uyumlu bir şekilde birleştirerek eserlerini vermiş, dönemin sanatkârı arasında usta bir müzehhibdir<sup>21</sup>.

## SONUÇ

Türk sanatının en önemli özelliği olan üslûplaştırma ile sanatkâr hem tabiatı kendine örnek almış, hem de onu kopya etmeden eserlerinde işlemiştir. Tam üslûplaştırma olması nedeniyle, hangi çiçeğe ait olduğunu anlayamadığımız hatayî grubu motifler, zaman içinde etkileşim, gelişim ve yeni yorumlarla *natüralist üslûptaki çiçeklere*, *çiçek resimlerine* dönüşmüştür. Tezhip sanatında *natüralist üslûptaki çiçekler* sadece tezhibin bir elemanı olarak değil, bağımsız kompozisyonlar halinde kitabı, albümü ve hat levhalarını bezemede kullanılmıştır. *Yarı üslûplaştırılmış çiçeklerin* özelliği olarak karşımıza çıkan, her çiçeğin kendi dalı ve yaprağı ile çizilmesi kuralının, görülen bazı örneklerde olduğu gibi değiştiği, farklı çiçeklerin aynı dal üzerinde serbest bir şekilde yer aldığı gözlemlenmektedir.

Zaman içinde, tam üslûplaştırmanın olduğu çiçekler, gerçekçi bir bakışla *natüralist üslûptaki çiçeklere*, *çiçek resimlerine* dönüşmüş olsa da Türk sanatkârının sanat anlayışında var olan üslûplaştırmayı, eserine katmaktan kendini alıkoyamadığı görülür.

<sup>1</sup> Yıldız Demiriz, "Türk Sanatında ve Batıda Çiçek Ressamlığı", Sanat Tarihinde Doğudan Batıya, Ünsal Yücel Anısına Sempozyum Bildirileri, 1989 s.47; Nurhan Atasoy, Hasbahçe Osmanlı Kültüründe Bahçe ve Çiçek, Aygaz Yayınları,

İstanbul, 2002, s.73.

<sup>2</sup> Günsel Renda, Batılılaşma Döneminde Türk Resim Sanatı, 1700-1850, Ankara, 1977, s.15-16.

<sup>3</sup> Barok:1600-1750 yılları arasında Avrupa’da görülen sanat üslubu olan *Barok*, “gayrimuntazam inci” mânâsındaki Portekizce “barocco” kelimesinden gelir. İtalya’da ortaya çıkan, gösterişli, abartılı ve kurallara uymayan tarzı sebebiyle önceleri Fransızlar’ın klasik zevk anlayışına ters düşen bu üslûpta

mimarının en önemli özelliklerinden biri de yapı sanatının heykel, süsleme ve resim ile ayrılmaz bir bütün halini alması; süslemede yoğun bir şekilde “s”, “c” kıvrımlarının, istirdiye kabuğu motiflerinin ve altın yıldızın kullanılmasıdır.

İlgili Terimler için bkz., Adnan Turani, Sanat Terimleri Sözlüğü, Remzi Kitabevi, İstanbul,1993, s.20; Nurhan Atasoy, “*Barok*”, TDV. İslâm Ansiklopedisi, Cild 5, İstanbul, 1992, s.81-83.

<sup>4</sup> Rokoko:Fransa’da barok’dan sonra ortaya çıkan *Rokoko* üslûbu, düz hatlara bir tepki olarak doğan

*Barok üslûp* gibi kavisli çizgili motiflerden ibâret olup ondan daha ince ve zariftir. Birçok sanat tarihçisi bu üslûbu *Barok üslûbun* bir bölümü olarak kabul etmiştir. *Rokoko üslûbu*, içi ve yüzeyi delik deşik olan taş mânâsına gelen Fransızca “*rocaille*” kelimesinden türemiştir. En belirgin özelliği, deniz mahlûklarının kabuklarındaki kıvrımlara benzeyen tezyîni şekillerin kullanılmasıdır. İlgili terimler için bkz., Şule Aksoy, “Kitap Süslemelerinde Türk-Barok-Rokoko Üslûbu”, Sanat, Yıl 3, Sayı 6, İstanbul, 1977, s.127; Celal Esad Arseven, Sanat Ansiklopedisi, Milli Eğitim Basımevi, Cild 4, İstanbul, 1975, s.1674-1676

<sup>5</sup> Feryal İrez, “Topkapı Sarayı Harem Bölümündeki Rokoko Süslemenin Batılı Kaynakları”, Topkapı Sarayı Müzesi Yıllık 4, İstanbul, 1990, s.22

<sup>6</sup> İnci A. Birol, “Şükûfe”, TDV. İslâm Ansiklopedisi, Cild 39, İstanbul, 2010, s.259

<sup>7</sup> A. Birol, a.g.e., s.259

<sup>8</sup> Neslihan K. Keskin, “Şükûfe-perest Bir Osmanlı Ali Çelebi ve Şükûfenâmesi”, Gazi Türkiyat, Türkoloji Araştırmaları Dergisi, Ankara, 2011, s.257-284; Nurhan Atasoy, Hasbahçe Osmanlı

Kültüründe Bahçe ve Çiçek, Aygaz Yayınları, İstanbul, 2002, s.164-167; Seyit Ali Kahraman,

Osmanlı Çiçekçileri ve Çiçekleri, İBB., Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı, İstanbul, 2014, s.17. <sup>9</sup> Uğur Derman, “Benzeri Olmayan Bir Sanat Albümü, Gazneli Mahmut Mecmuası”, Türkiyemiz, 17 Ekim 1974, s.17-21; Atasoy, a.g.e., s.160-162; Yıldız Demiriz, Osmanlı Kitap Sanatında Doğal Çiçekler, İstanbul, 2005, s.57-65.

<sup>10</sup> Çiçek Derman, “Osmanlı İstanbul’unda Bezeme Sanatı”, Uluslararası Osmanlı İstanbulu Sempozyumu, 29 Mayıs Üniversitesi, İstanbul, 2013, s.501.

<sup>11</sup> Zeren Tanındı, “Türk Tezhip Sanatı (Kitap Süsleme)”, Başlangıcından Bugüne Türk Sanatı, Türkiye İş Bankası, Kültür Yayınları Sanat Dizisi: 45, Ankara, 1993, s.405

<sup>12</sup> Şule Aksoy, a.g.m., s.128.

<sup>13</sup> Atasoy, a.g.e., s.179.

<sup>14</sup> 1960’lı yıllara kadar, Ekrem Hakkı Ayverdi koleksiyonunda olan *Lâle Mecmûası*, önce Robert de Belder isimli Belçikalı bir çiçek meraklısının koleksiyonuna, 1998 tarihli Christie’s *Tabiat Bilgisi* müzayedesinde sonra ise başka bir koleksiyonere geçmiştir.

Konuyla ilgili geniş bilgi için bkz. Antik Dekor, Sayı 47, İstanbul, s.32.

<sup>15</sup> Ekrem Hakkı Ayverdi, (Neş. haz. M.Uğur Derman), 18.Asırda Lâle, Kubbealtı Vakfı Yayını,

- <sup>16</sup> İstanbul, 2006, s.6-15; Turhan Baytop, "Osmanlı Lâlesi", Lâle, TPV.Yayını, Sayı 5, İstanbul, 1987, s.2-8.
- <sup>17</sup> Gülnur Duran, Ali Üsküdarî, Tezhip ve Rukanî Üstâdı, Çiçek Ressamı, Kubbealtı Vakfı Yayını, İstanbul, 2008, s.79,85,140-153.
- <sup>18</sup> Uğur Derman, Murakka'-ı Hâs, Kubbealtı Vakfı Yayını, İstanbul, 2009, s.20-22.
- <sup>19</sup> Atasoy, a.g.e., s.146,147.
- <sup>19</sup> Ebru K. Dalbaş, "Tezhip Sanatında Sultan III. Selim Dönemi (1789-1807)", MÜ.Güzel Sanatlar Enstitüsü, Yayınlanmamış Sanatta Yeterlik Tezi, İstanbul, 2017, s.247.
- <sup>20</sup> Derman, a.g.m., s.504-505; Çiçek Derman, "Müzehhip Atâullah Efendi'nin Bilinmeyen Bir Eserine Dâir", Uluslararası Güzel Sanatlar Sempozyumu (20-22 Ekim), Konya, 2011, s.132; 1400. Yılında Kur'an-ı Kerim, Antik AŞ.Kültür Yayınları, s.442-443.
- <sup>21</sup> Tanındı, a.g.m., s.406.

## KAYNAKÇA

- ARSEVEN, Celal Esad, (1975), Sanat Ansiklopedisi, Milli Eğitim Basımevi, Cild 4, İstanbul.
- AKSOY, Şule, (1977), “*Kitap Süslemelerinde Türk-Barok-Rokoko Üslubu*,” Sanat, Yıl 3, Sayı 6, İstanbul.
- ATASOY, Nurhan, (2002), Hasbahçe Osmanlı Kültüründe Bahçe ve Çiçek, Aygaz Yayınları, İstanbul; (1992). “Barok”, TDV. İslam Ansiklopedisi, Cild 5, Sayı 81, İstanbul.
- AYVERDİ, Ekrem Hakkı, (2006), 18. Asırda Lâle, (Neş. Haz. M. Uğur Derman), Kubbealtı Vakfı Yayını, İstanbul.
- BAYTOP, Turhan, (1987), “*Osmanlı Lâlesi*”, Lâle, TPV. Yayını, Sayı 5.
- BİROL, A., İnci, (2010), “*Şükûfe*”, TDV. İslâm Ansiklopedisi, Cild 39, İstanbul.
- DALBAŞ, K., Ebru, (2017), “Tezhip Sanatında Sultan III. Selim Dönemi (1789-1807)”, M.Ü. Güzel Sanatlar Enstitüsü, Yayınlanmamış Sanatta Yeterlik Tezi, İstanbul.
- DEMİRİZ, Yıldız, (2005), Osmanlı Kitap Sanatında Doğal Çiçekler, İstanbul ; (1989), “*Türk Sanatında ve Batıda Çiçek Ressamlığı*” , Sanat Tarihinde Doğudan Batıya, Ünsal Yücel Anısına Sempozyum Bildirileri.
- DERMAN, Çiçek, (2013), “*Osmanlı İstanbulu’nda Bezeme Sanatı*”, Uluslararası Osmanlı İstanbulu Sempozyumu, 29 Mayıs Üniversitesi., İstanbul; (2011), “*Müzehhip Atâullah Efendi’nin Bilinmeyen Bir Eserine Dâir*”, Uluslararası Güzel Sanatlar Sempozyumu (20-22 Ekim), Konya; (2003), “*Lâle*”, TDV. İslâm Ansiklopedisi, Cild 27, İstanbul; (1999), “*Osmanlı Asırlarında, Üslûp ve Sanatkârlarıyla Tezhip Sanatı*”, Osmanlı Kültür ve Sanat, Yeni Türkiye Yayını, Cild 11, İstanbul.
- DERMAN, M. Uğur, (2009), Murakka’-ı Hâs, Kubbealtı Vakfı Yayını, İstanbul ; (2001), Osmanlı Hat Sanatı, Sabancı Müzesi, Sabancı Üniversitesi, İstanbul; (1974), “*Benzeri Olmayan Bir Sanat Albümü, Gazneli Mahmut Mecmuası*”, Türkiyemiz.
- DURAN, Gülnur, (2008), Ali Üsküdarî, Tezhip ve Rukanî Üstâdı, Çiçek Ressamı, Kubbealtı Vakfı Yayını, İstanbul.
- İREZ, Feryal, (1990), “*Topkapı Sarayı Harem Bölümündeki Rokoko Süslemenin Batılı Kaynakları*”, Topkapı Sarayı Müzesi Yıllık 4, İstanbul.
- KAHRAMAN, S. Ali, (2014), Osmanlı Çiçekçileri ve Çiçekleri, İBB., Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı, İstanbul.

- KESKİN, K. Neslihan, (2011), “*Şükûfe-perest Bir Osmanlı Ali Çelebi ve Şükûfe-nâmesi*”, Gazi Türkiyat, Türkoloji Araştırmaları Dergisi, Bahar, Sayı 8, Ankara.
- RENDA, Günsel, (1977), *Batılılaşma Döneminde Türk Resim Sanatı, 1700-1850*, Ankara.
- TANINDI, Zeren, (1993), “*Türk Tezhip Sanatı (Kitap Süsleme)*”, Başlangıcından Bugüne Türk Sanatı, Türkiye İş Bankası Kültür Yayını, Sanat Dizisi : 45, Ankara.
- TURANİ, Adnan, (1993), *Sanat Terimleri Sözlüğü, Remzi Kitabevi, İstanbul.*
- ÜNVER, Süheyl, (1960), “Türkiye’de Lâle Tarihine Bir Bakış”, TY, II/2; (1977), “*Türk Sanatında Çiçekler ve Buketler*”, Türkiyemiz, S.22, İstanbul; “*Ustası ve Çırağıyla Hezargradlı Zâde Ahmed Ataullah : Hayatları ve Eserleri*”, İstanbul.
- ANTİK DEKOR, (1998), Sayı 47. İstanbul.
1400. YILINDA KUR’AN-I KERİM, (2010), Antik AŞ.Kültür Yayınları, İstanbul.

#### **KISALTMALAR**

BOA.	Başbakanlık Osmanlı Arşivi TDV.	Türkiye Diyânet Vakfı
EHAK.	Ekrem Hakkı Ayverdi Koleksiyonu	
İÜK.	İstanbul Üniversitesi Kütüphânesi NOK.	Nuruosmaniye Kütüphanesi
TIEM.	Türk ve İslâm Eserleri Müzesi	
TSMK.	Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi	